

Os blanc: J. L. Klein / M. L. Hubert / Naturagency
Gall: Jean Eric Fabre / Naturagency
Xacals: Alain Mafart / Naturagency
Lleó: Christophe Courteau / Naturagency
Coala: Família Grailot Denaix / Naturagency
Macaco: Alain Mafart / Naturagency
Hipopòtams: Patrick Kientz / Naturagency
Gat: J. L. Klein / M. L. Hubert / Naturagency
Peresós: Sabine Bernert / Naturagency
Elefants: Alain Mafart / Naturagency
Ratapinyades: Família Grailot Denaix / Naturagency
Foca: Pascal Kobeh / Naturagency

Goril·la: Christophe Courteau / Naturagency
Rata dormidora rogenca: J. L. Klein / M. L. Hubert / Naturagency
Liúdrria marina: Pascal Kobeh / Naturagency
Cocodril: J. J. Alcalay / B. Marcon / Naturagency
Girafa: Alain Mafart / Naturagency
Ase: J. L. Klein / M. L. Hubert / Naturagency
Oca arriçada: J. L. Klein & M. L. Hubert / Naturagency
Tortuga: Luis Casiano / Naturagency
Tigres: Claude Balcaen / Naturagency
Rinoceront: Christophe Courteau / Naturagency
Catxalots: Stéphane Granzotto / Naturagency

A DORMIR!

**EL MEU PRIMER
ÀLBUM DE
DESCOBRIMENTS**

© d'aquesta edició Andana Editorial, 2022
Aureli Guaita Martorell, 18, 46220 Picassent
www.andana.net / andana@andana.net

© De La Martinière Jeneusse, un segell de La Martinière Group, París, 2017

Traducció: Llúcia Casanova
Revisió: Núria Farràs Giol
ISBN: 978-84-18762-69-7
Dipòsit legal: V-3975-2022
Imprès a la Xina

Prohibida la reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquest llibre sota cap forma ni per cap mitjà sense l'autorització escrita de l'editor. Tots els drets reservats.

Textos de Juliette Einhorn


Andana
editorial

L'os blanc

Els ossos blancs dormen després d'haver caçat i menjat foques. S'estiren arrecerats, amb l'esquena contra el vent, sobre la neu, o arrupits com una boleta quan bufa la tempesta.





El gall

Quan no canten, els galls dormen amb una pota enlaire i el cap plegat sota l'ala.

A close-up photograph of two xacals (foxes) resting together in a natural, reddish-brown environment. The fox in the foreground is looking towards the right, while the one behind it has its head resting against the first fox's neck. Both have thick, greyish-brown fur and large, upright ears. The background is a blurred, warm-toned landscape with some sparse vegetation.

Els xacals

De nit, els xacals surten a la recerca de carronya i udolen. De dia, dormen arraulits i amagats, ben lluny de les mirades.

A lioness is peacefully sleeping on a thick, horizontal tree branch. She is lying down with her head resting on her front paws, which are also on the branch. Her body is draped over the branch, and her hind legs hang down. The background is a dense canopy of green leaves, creating a natural and serene environment.

El lleó

Els lleons dormen quinze hores al dia,
entre l'herba o dalt dels arbres, per digerir
el seus àpats copiosos.

A close-up photograph of a koala sleeping peacefully on a tree branch. The koala's eyes are closed, and its mouth is slightly open. It is holding onto the branch with its black claws. The background is a soft-focus view of other tree branches and leaves.

El coala

Dels quinze anys que solen viure, en passen dotze dormint, aferrats a les branques dels arbres per no caure. Quan fa fred, es cargolen per conservar l'escalfor.